

F.F.S.A. 96

F.I.A. - Homologation N° 5084
Groupe ... GROUPE 1 ...

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHE D'HOMOLOGATION CONFORME A L'ANNEXE J
AU CODE SPORTIF INTERNATIONAL

Marque ... RENAULT ... Modèle ... DAUPHINE..GORDINI..1095 ...
Numéros de série : — châssis/carrosserie 7.000.000 Constructeur .. RENAULT ..
(— moteur ... 670 ... Constructeur .. RENAULT ..
) N° 150.000 Cylindrée ... 845. ... cm³ .. 51,6. ... cu.in.

Le modèle est homologué le ... *May 1, 1966* ... Liste *14-X* ...

La construction du modèle décrit sur la présente fiche a commencé le OCTOBRE 1965. ...
et la série minimale de 5000. ... exemplaires identiques et conformes aux présentes spécifications a été
achevée le ... FEVRIER 1966. ...

* Photo A : la voiture de 3/4 de l'avant.



Le modèle décrit sur cette fiche a fait l'objet des extensions d'homologation suivantes :

— Variantes :

— Evolutions normales du type :

Le ... Homol. N° ... Liste ...	Le ... Homol. N° ... Liste ...
Le ... Homol. N° ... Liste ...	Le ... Homol. N° ... Liste ...
Le ... Homol. N° ... Liste ...	Le ... Homol. N° ... Liste ...
Le ... Homol. N° ... Liste ...	Le ... Homol. N° ... Liste ...

Signature et cachet de
l'Autorité Sportive Nationale :

Signature et cachet de la F.I.A. :



Marque **RENAULT** Modèle **R,1095** F.I.A. Homol. N°

IMPORTANT. — Les points soulignés doivent obligatoirement être mentionnés en deux systèmes de mesure, dont un doit être le système métrique. (Voir tableau de conversion ci-dessous).

CAPACITES ET DIMENSIONS

- * 1) Empattement 2270 mm 89,4 inches
- * 2) Voie AV 1250 mm 49,2 inches (1)
- * 3) Voie AR 1222 mm 48,2 inches (1)
- 4) Longueur hors tout de la voiture 3945. mm 155,5 inches
- 5) Largeur hors tout de la voiture 1520. mm 59,9. inches
- 6) Hauteur hors tout de la voiture 1390. mm 54,8. inches
- * 7) Capacité du réservoir d'essence (y compris la réserve) : 29 litres
 7,7 gallon U.S. 6,4 gallon Imp.
- 8) Nombre de places **4**
- * 9) Poids : poids total de la voiture en ordre de marche, les pleins faits avec une roue de rechange et tout équipement indiqué dans la présente fiche, mais sans carburant ni outillage :
 650. kg 1435. lbs 12,8 cwt

(1) Indiquez la garde-au-sol AV et AR correspondant aux voies AV et AR de la voiture et précisez sur une figure deux points non modifiables de la structure du véhicule où ces cotes de garde-au-sol ont été mesurées. Ces cotes de garde-au-sol ne sont prévues que pour mesurer la voie et n'affectent en aucune façon la qualification de la voiture. Des dimensions de voies différentes obtenues par l'emploi d'autres jantes d'une largeur supérieure doivent être mentionnées sur la demande d'homologation pour les jantes en question.

gardé au sol 150 mm (5,9 inches)
 (sous étrier amortisseur avant)

TABLEAU DE CONVERSION

1 inch (pouce)	2,54 cm	1 quart U.S.	0,9464 litres
1 foot (pied)	30,4794 cm	1 pint (pt)	0,568 litres
1 square inch (pouce carré)	6,452 cm ²	1 gallon Imp.	4,546 litres
1 cubic inch (pouce cube)	16,387 cm ³	1 gallon U.S.	3,785 litres
1 pound (livre)	453,593 gr.	1 hundred weight (cwt)	50,802 kg

CHASSIS ET CARROSSERIE (photos A, B et C)

- * 20) Type de construction : ~~suspendue~~ - monocoque.
- * 21) Construction monocoque : matériaux .. tôle d'acier ..
- * 22) Construction indépendante : matériau constituant le châssis ..
- * 23) Matériau constituant la carrosserie tôle d'acier ..
- * 24) Nombre de portières 4 .. Matériau .. tôle d'acier ..
- * 25) Matériau du capot moteur tôle d'acier ..
- * 26) Matériau du capot de coffre tôle d'acier ..
- 27) Matériau de la lunette AR verre de sécurité ..
- 28) Matériau du pare-brise verre de sécurité ..
- 29) Matériau des vitres portières AR .. verre de sécurité ..
- 30) Matériau des vitres portières AV .. verre de sécurité ..
- 31) Système d'ouverture des vitres portières AV. Lève glace - AR... vitres coulissantes
- 32) Matériau des glaces de custode

EQUIPEMENT ET GARNITURES

- 38) Chauffage intérieur : oui ~~XXXX~~
- 39) Climatisation : ~~XXXX~~ - non.
- 40) Ventilation : oui ~~XXXX~~.
- 41) Sièges AV : type de siège et garniture sièges séparés à glissières-drap ou simili-cuir
- 42) Poids siège ou sièges AV (enlevés de la voiture avec dossiers, glissières et supports) :
 8,050 .. kg lbs
- 43) Sièges AR : type de siège et garniture banquette fixe - drap ou simili-cuir ..
- 44) Pare-choc AV : matériaux .. acier chromé Poids .. 3,5 .. kg lbs
- 45) Pare-choc AR : matériaux .. acier chromé Poids .. 3,58 .. kg lbs

ROUES

- 50) Type : ~~XXXXX~~ - ~~flasque plein~~ - flasque ajouré.
- 51) Poids unitaire (roue nue) : 4,9 .. kg lbs
- 52) Système de fixation : 3 écrous ..
- 53) Diamètre de la jante : 380 .. mm 15 .. inches
- 54) Largeur de la jante : 101,6 .. mm 4 .. inches

DIRECTION

- 60) Type : à crémaillère ..
- 61) Servo-direction : ~~XXXX~~ non.
- 62) Nombre de tours du volant pour braquage d'un extrême à l'autre : 4,5 ..
- 63) En cas de servo-direction :

MOTEUR

- * 130) Cycle : ... 4 temps ...
- * 131) Nombre de cylindres : ... 4 ...
- * 132) Disposition des cylindres : ... en ligne **verticaux** ...
- * 133) Alésage : ... 58 ... mm ... 2,28 ... in. * 134) Course : ... 80 ... mm ... 3,15 ... in.
- * 135) Cylindrée par cylindre : ... 211,25 ... cm³ ... 12,9 ... cu.in.
- * 136) Cylindrée totale : ... 845 ... cm³ ... 51,6 ... cu.in.
- * 137) Matériau du bloc cylindre : ... fonte ...
- * 138) Matériau des chemises (si prévues) : ... fonte ...
- * 139) Culasse, matériau : **alliage d'aluminium** ...
- * 140) Nombre d'orifices d'admission : ... 2 ... * 141) Nombre d'orifices d'échappement : ... 4 ...
- 142) Taux de compression : ... 8 ...
- 143) Volume de la chambre de combustion : ... 27,3 ... cm³ ... 1,66 ... cu.in.
- 144) Piston, matériau : **alliage d'aluminium** 145) Nombre de segments : 3 ...
- 146) Distance de la médiane de l'axe du piston au sommet du piston 30 ... mm 1,18 ... inches
- * 147) Vilebrequin : coulé - ~~estampé~~ * 148) Type de vilebrequin : ... plat ...
- * 149) Nombre de paliers de vilebrequin : 3 ...
- * 150) Matériau des chapeaux de palier de vilebrequin : ... fonte ...
- 151) Système de graissage : ~~à sec~~ - carter humide.
- 152) Capacité du ~~servo~~/carter : ... 2,5 ... litres ... 4,4 ... pints ... 2,64 ... quarts U.S.
- 153) Radiateur d'huile : ~~oui~~ - non. * 154) Système de refroidissement du moteur : ~~air~~ eau
- 155) Capacité du circuit de refroidissement : 4,6 ... litres ... 8,1 ... pints ... 4,85 ... quarts U.S.
- 156) Ventilateur (si prévu) : diamètre : ... 38 ... cm ... 15 ... inches
- 157) Nombre de pales du ventilateur : ... 4 ...

- Paliers :**
- * 158) Paliers vilebrequin, type **caussinets minces** Diamètre : ... 40 ... mm ... inches
- * 159) Tête de bielle, type **caussinets minces** Diamètre : ... 38 ... mm ... inches

- Poids :**
- 160) Volant (nu) : ... 4,6 ± 0,010 ... kg ... lbs
- 161) Volant avec embrayage (partie tournante) : 6,725 ± 0,010 kg ... lbs
- 162) Vilebrequin : ... 7,560 ± 0,200 ... kg ... lbs
- 163) Bielle : ... 0,360 ± 0,030 ... kg ... lbs
- 164) Piston avec axe et segments : 0,208 ± 0,010 ... kg ... lbs

INJECTION (si prévue)

- 220) Marque de la pompe :
- 221) Nombre de pistons :
- 222) Modèle ou type de la pompe :
- 223) Nombre total d'injecteurs :
- 224) Emplacement des injecteurs :
- 225) Diamètre de la pipe d'admission au point de passage le plus étroit : mm inches

EQUIPEMENT DU MOTEUR

- 230) Pompe à essence : mécanique ~~et électrique~~
- 231) Nombre : ... **1**
- 232) Type du système d'allumage : **bobine**
- 233) Nombre de distributeurs : ... **1**
- 234) Nombre de bobines : **1**
- 235) Nombre de bougies par cylindre : **1**
- 236) Génératrice, type : **dynamo** - ~~alternateur~~
- Nombre : **1**
- 237) Système d'entraînement : .. **courroie**
- 238) Tension : **6 volts**
- 239) Batterie, nombre : ... **1**
- 240) Emplacement : .. **coffre à bagages**
- 241) Tension : **6 volts**

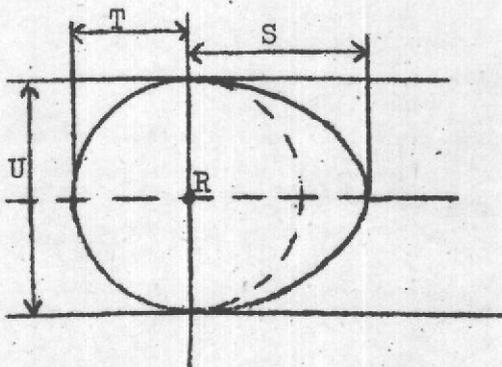
PERFORMANCE DU MOTEUR ET DU VEHICULE

(comme déclarés par le constructeur dans son catalogue)

- 250) Puissance du moteur : **38 CV** ... (type de cv : **SAE**..) à **5000** tours/min.
- 251) Régime maximum : tr/mn. — Puissance à ce régime : CV
- 252) Couple maximum : **6 m.kg** à **3300** tr/mn
- 253) Vitesse maximum de la voiture : **130** km/heure **80** miles/heure

255)

R = centre arbre à cames.



Camé admission ;

- S = **.16,25** mm inches
- T = **.12,0** mm inches
- U = **.24,0** mm inches

Camé échappement :

- S = **.16,5** mm inches
- T = **.12,0** mm inches
- U = **.24,0** mm inches

MOTEUR CAS DU CYCLE 4 TEMPS

- * 170) Nombre d'arbres à cames : .. **1** * 171) Emplacement : **côté carter-cylindre**
- * 172) Système de commande : .. **par pignons**
- * 173) Système de commande des soupapes : **culbuteurs**

ADMISSION (voir page 8) (N.B.)

- 180) Matériau du collecteur d'admission : .. **alliage d'aluminium**
- 181) Diamètre extérieur des soupapes : .. **28,2** .. mm .. **1,11** .. inches
- 182) Levée maximum des soupapes : .. **6** .. mm .. **0,236** .. inches
- 183) Nombre de ressorts par soupape : .. **1** .. 184) Type de ressort : .. **hélicoïdal**
- * 185) Nombre de soupapes par cylindre : .. **1**
- 186) Jeu à froid des soupapes : .. **0,15** .. mm .. **0,006** .. inches
- 187) Avance d'ouverture (avec jeu à froid indiqué) : .. **7°**
- 188) Retard de fermeture (avec jeu à froid indiqué) : **45°**
- 189) Filtre à air : ~~non~~ - sec. — Cartouche : oui - ~~non~~

ECHAPPEMENT (voir page 8)

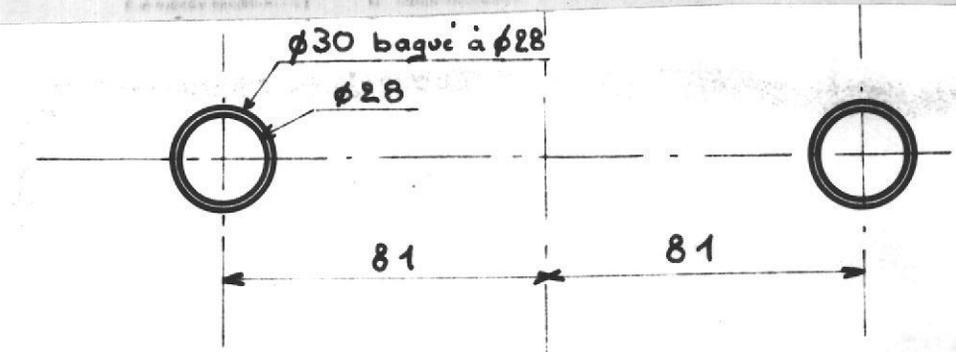
- 195) Matériau du collecteur d'échappement : .. **fonte**
- 196) Diamètre extérieur des soupapes : .. **25,0** .. mm .. **0,985** .. inches
- 197) Levée maximum des soupapes : .. **6** .. mm .. **0,236** .. inches
- 198) Nombre de ressorts par soupape : .. **1** .. 199) Type de ressort : .. **hélicoïdal**
- * 200) Nombre de soupapes par cylindre : .. **1**
- 201) Jeu à froid des soupapes : .. **0,20** .. mm .. **0,008** .. inches
- 202) Avance d'ouverture (avec jeu à froid indiqué) : .. **45°**
- 203) Retard de fermeture (avec jeu à froid indiqué) : .. **7°**

ALIMENTATION PAR CARBURATEUR (photo N)

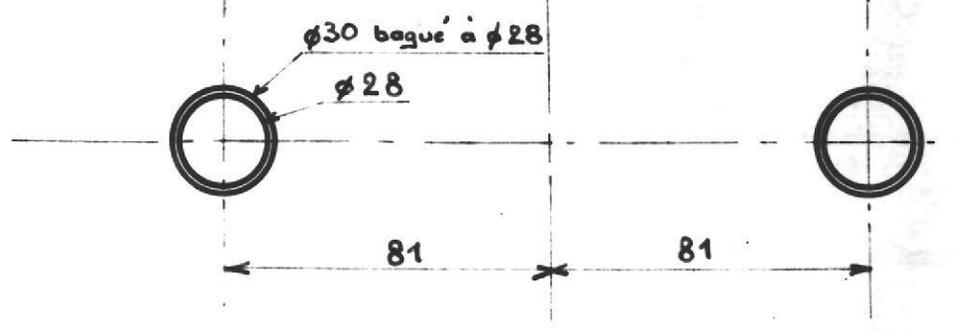
- 210) Nombre de carburateurs : .. **1** 211) Type : **inversé - simple corps** ..
- 212) Marque : .. **SOLEX** 213) Modèle : **32. PIBT.**
- 214) Nombre de passages gaz par carburateur : .. **1**
- 215) Diamètre de la tubulure ou des tubulures gaz à la sortie du carburateur : .. **32** .. mm .. inches
- 216) Suivant type de carburateur : diamètre du ou des diffuseur (s) au point d'étranglement maximum. - dimensions du passage des gaz au point de passage le plus étroit avec piston au point le plus élevé (exemple : SU) : .. **22** .. mm .. inches

N.B. — Voir page intercalaire pour information supplémentaire pour moteurs deux temps et moteurs suralimentés.

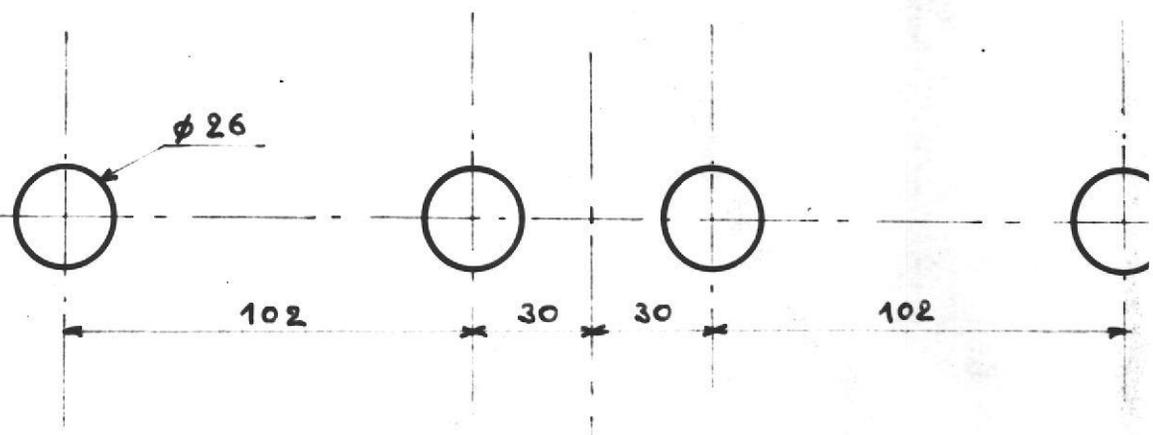
Dessin orifices collecteur admission, face côté culasse. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.



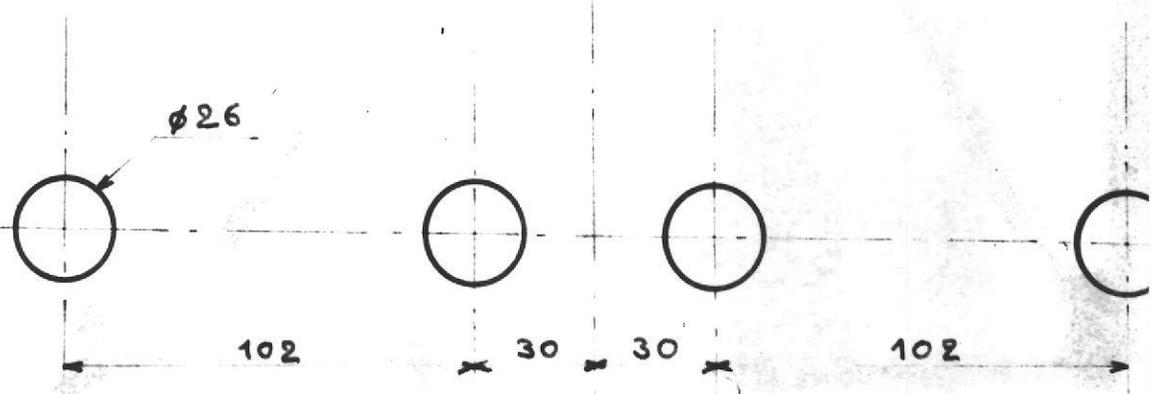
Dessin orifices admission culasse face collecteur. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.



Dessin orifices collecteur échappement face côté culasse. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.



Dessin orifices échappement culasse face collecteur. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.



TRANSMISSION AUX ROUES

EMBRAYAGE

- 260) Type de l'embrayage : **disque sec.** ... 261) Nombre de disques : **1** ...
- 262) Diamètre : **160** ... mm ... **6,3** ... inches
- 263) Diamètre des garnitures : intérieur : **110** ... mm **4,3** ... inches
 extérieur : **160** ... mm **6,3** ... inches
- 264) Système de commande : **mécanique** ...

BOITE DE VITESSES (photo H)

- * 270) A contrôle manuel, marque : **RENAULT** ... Système de commande : **mécanique** ...
- * 271) Nombre de rapports AV : **4** ... 272) Nombre de rapports AV synchronisés : **4** ...
- 273) Emplacement de la commande : **au plancher** ...
- * 274) Boîte automatique, marque : **RENAULT** Type : **325** ...
- * 275) Nombre de rapports AV : **3** ... 276) Emplacement de la commande : **TABLEAU DE BORD**

277)	Manuel		Automatique		Suppl. Manuel XXXXXXXXXX			
	Rapport	N. dents	Rapport	N. dents	Rapport	N. dents	Rapport	N. dents
1	3,61	13/47	3,54	13/46	2,87	15/43		
2	2,25	20/45	1,81	21/38	2,15	20/43		
3	1,48	25/37	1,03	29/30	1,625	24/39		
4	1,03	31/32			1,20	29/35		
5								
6								
Marche AR	3,08	13/40	3,6	$\frac{13}{19} \times \frac{15}{37}$	3,08	13/40		

- 278) Surmultiplication, type : ...
- 279) Vitesses en marche AV avec surmultiplication : ...
- 280) Rapport de surmultiplication : ...

PONT MOTEUR

- * 290) Type du pont moteur : **couple conique** ...
- * 291) Type de différentiel : **à engrenages** ...
- * 292) Type du pont auto-bloquant (si prévu) : ...
- 293) Rapport au couple conique : **4,375 - 4,57** ...
- Nombre de dents : **8 x 35 - 7 x 32** ...

SUSPENSION

- * 70) Suspension AV (photo D) : type ... **roues indépendantes** ...
- * 71) Type de ressort : ... **hélicoïdal** ...
- 72) Stabilisateur (si prévu) : **barre de torsion anti roulis** ...
- 73) Nombre d'amortisseurs : ... **2** ... 74) Type : **télescopiques** ...
- * 78) Suspension AR (photo E) : type .. **roues indépendantes** ..
- * 79) Type de ressort : ... **hélicoïdal** ..
- 80) Stabilisateur (si prévu) : ..
- 81) Nombre d'amortisseurs : ... **2** ... 82) Type : **télescopique** ..

FREINS (photos F et G)

- * 90) Système : ... **hydraulique** ..
- 91) Servo-frein (si prévu), type : ..
- 92) Nombre de maître-cylindres : ... **1** ..

	AVANT		ARRIERE	
93) Nombre de cylindres par roue : ..	1	..	1	..
94) Alésage : ..	38 .. mm	1,495 .. in.	32 .. mm	1,26 .. in.
<i>Freins à tambour :</i>				
95) Diamètre intérieur : ..	.. mm	.. in.	.. mm	.. in.
96) Longueur des garnitures : ..	.. mm	.. in.	.. mm	.. in.
97) Largeur des garnitures : ..	.. mm	.. in.	.. mm	.. in.
98) Nombre de mâchoires par frein ..	..	..	..	..
99) Surf. de freinage par fr. : ..	.. mm ²	.. sq. in.	.. mm ²	.. sq. in.
<i>Freins à disque :</i>				
100) Diamètre extérieur : ..	261 .. mm	10,3 .. in.	261 .. mm	10,3 .. in.
101) Epaisseur du disque : ..	6,5 .. mm	0,26 .. in.	6,5 .. mm	0,26 .. in.
102) Longueur des sabots : ..	95 .. mm	3,74 .. in.	95 .. mm	3,74 .. in.
103) Largeur des sabots : ..	40 .. mm	1,575 .. in.	40 .. mm	1,575 .. in.
104) Nbre de sabots par frein : ..	2	..	2	..
105) Surf. de freinage par fr. : ..	7000 .. mm ²	10,85 sq. in.	7000 .. mm ²	10,85 .. sq. in.

Marque ... RENAULT ... Modèle .. R.1095. F.I.A. Homol. N°

IMPORTANT. — *La conformité de la voiture avec les numéros et photos indiqués en caractères italiques ainsi qu'avec toute la page 8, n'a pas à être vérifiée lorsque le véhicule a été engagé en groupe 2 (Tourisme) ou groupe 3 (Grand Tourisme).*

Lorsqu'il s'agit d'une voiture engagée en groupe 4 (voitures de Sport), seuls les numéros et photos précédés d'une astérisque sont à contrôler pendant la vérification technique du véhicule.

EQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES supplémentaires montés en série et livrables sur demande : *doivent être mentionnés les numéros auxquels se réfèrent les modifications.*

Pare-chocs AV et AR allongés : la longueur hors-tout du véhicule passe à 3961 mm.

* - Photo B



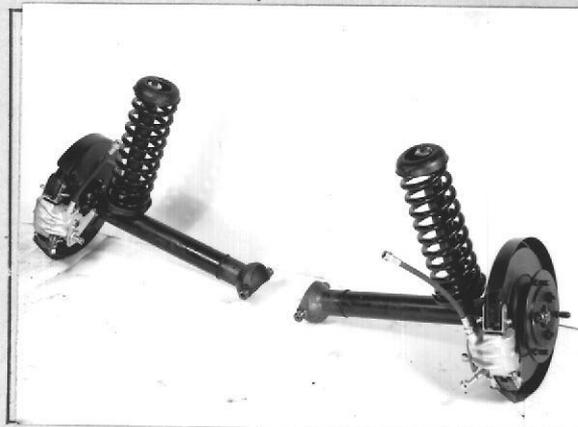
Photo C



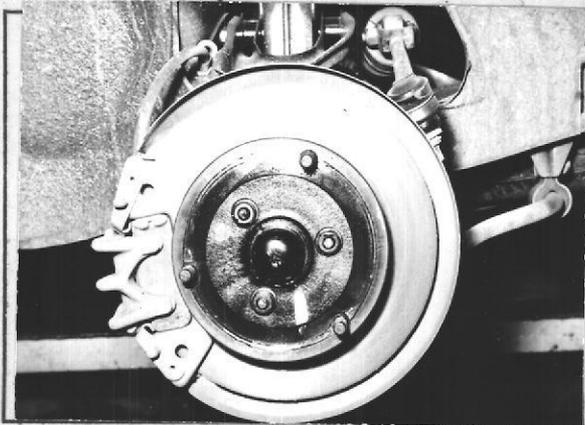
* Photo D



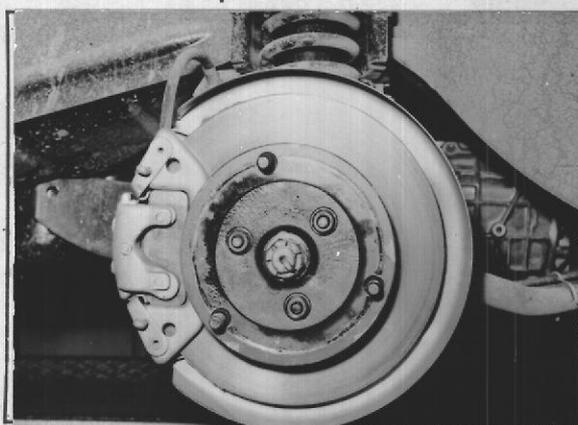
* Photo E



* Photo F



* Photo G



* Photo H

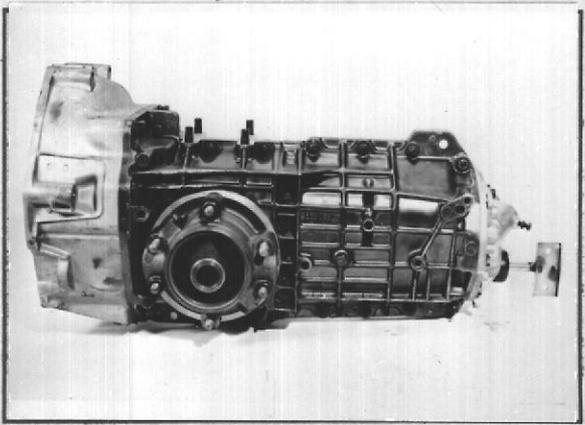
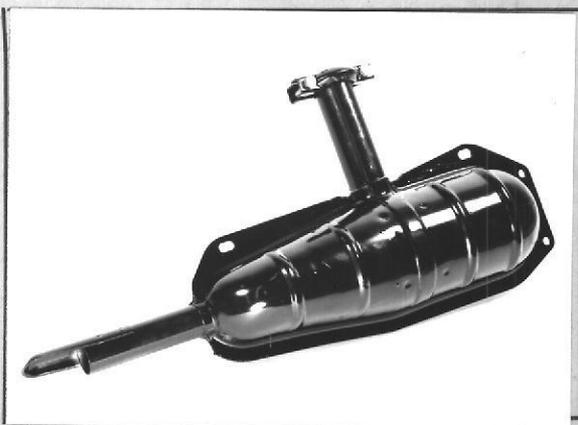
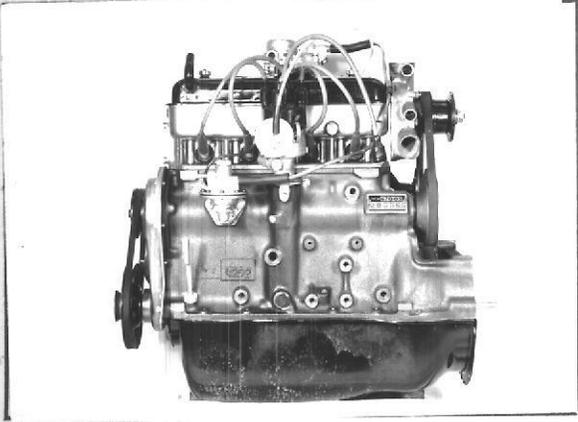


Photo I



* Photo J



* Photo K

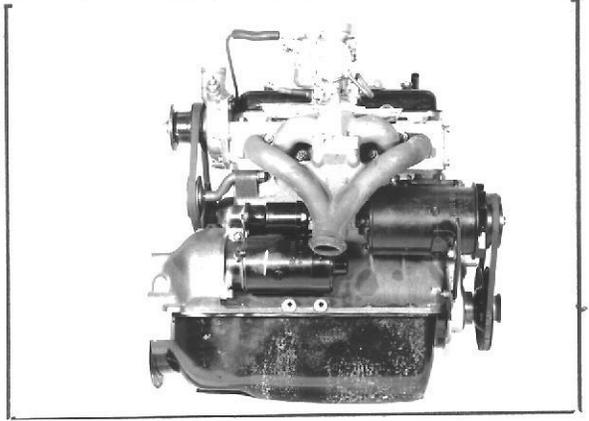


Photo L

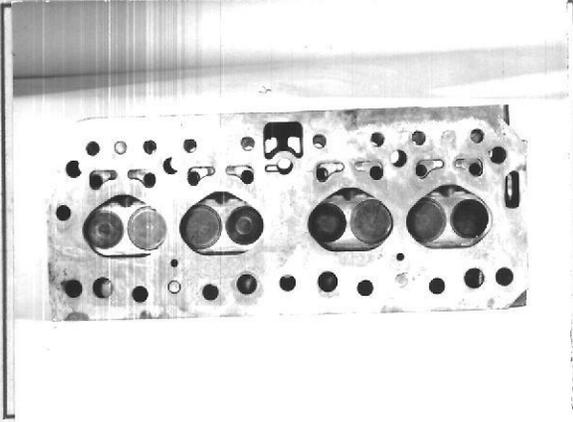
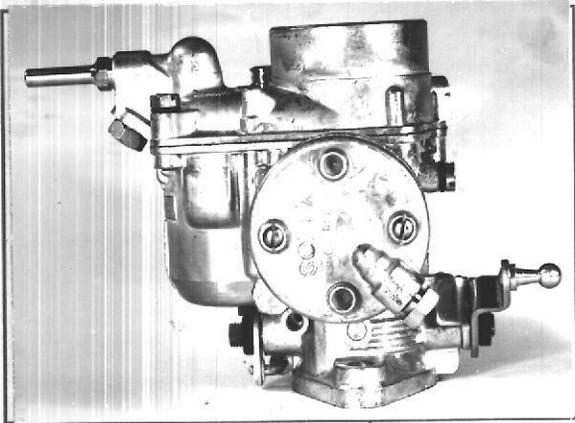


Photo M



Photo N



* Photo O



Photo P

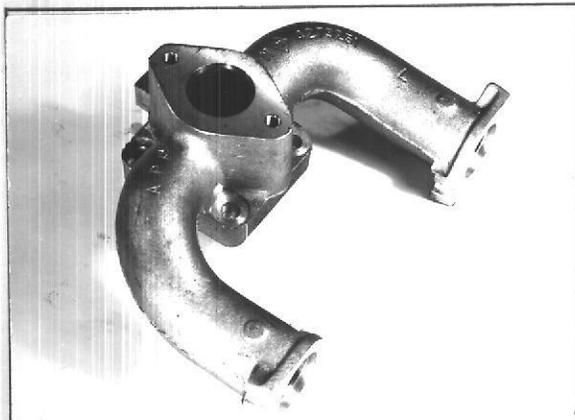


Photo Q



96/A

5084/A/V

F.I.A. - Homologation N°

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

01
07

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
CONFORME A L'ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL

Marque RENAULT Modèle R.. I095

Numéros de série inaugurant les modifications décrites : Châssis/Carrosserie .. 7.000.000

Date de sortie des premiers véhicules construits avec les modifications : OCTOBRE 19.65.

Dénomination commerciale après application des modifications :

Cette extension d'homologation doit être considérée comme : variante - ~~évolution normale du type~~

L'homologation est valable du NOV. 1967 19..... Liste .. 16/6

Descriptions des modifications :

- sur demande -
- équipement 12 volts ✓
 - alternateur ✓

Signature et cachet
de l'Autorité Sportive Nationale :

Signature et cachet de la F.I.A. :

